



**Українська Католицька Парафія
Покров Пресвятої Богородиці**

**Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Parish**

550 West 14 Avenue, Vancouver, BC V5Z 1P6

Phone: 604.879.5830 Fax: 604.874.2727

E-Mail: office@stmarysbc.com

Website: www.stmarysbc.com

*“Today the Virgin stands before us in the temple,
And together with the choirs of saints prays to God for us.”*

26 квітня, 2026

Volume 70 No. 16

April 26, 2026

Служби Божі/Divine Liturgies

Неділя/Sunday: 8:30 am English
10:30 am Ukrainian

У Свята/Holy Day of Obligation

10:00 am

Щодня/Daily (Mon-Sat)

7:30 am in Chapel

Сповідь/Confessions

Before both Sunday Divine Liturgies
By appointment during the week

Baptism by appointment

**Anointing of the Sick/Hospital Visits/
Eucharist for the sick** - any time

Marriages - the arrangements with the priest
must be made at least 8 months before the
marriage

Funerals - by arrangement

Basilian Fathers serving the Parish

Fr. Joseph Pidskalny, OSBM - Administrator

Fr. Dionysiy Zavedyuk, OSBM - Assistant

Неділя Розслабленого



Sunday of the Paralytic

Acts 9:32-42
John 5:1-15

Welcome! The Protection of the Blessed Virgin Mary Parish welcomes everyone to our Sunday Divine Liturgy. Your presence is a blessing to us.

Please join us for coffee and sweets following 10:30 Divine Liturgy.

Hymns at the 10:30 am Divine Liturgy

Opening: pg 200: Христос Воскрес! Радість з неба; Khrystos voskres! Radist' z neba

Communion: pg 198: Христос воскрес! Під небозвід; Khrystos voskres! Pid nebozvid

Closing: pg 196: Христос воскрес! Ликуйте нині; Khrystos voskres! Lykuite nyni

Today: Graveside Services at Forest Lawn Cemetery beginning at 2:00 pm

Sunday, May 3: 10:00 am - Moleben to the Mother of God in church.

10:30 am: First Solemn Holy Communion will be celebrated at this Divine Liturgy.

Centennial Committee News

Parish Legacy Project: As we prepare for the 100th anniversary of our Parish in 2027, the Centennial Committee has been discerning a meaningful Project that will honour our past and leave a legacy for the future. Next week a short survey will be available after the Divine Liturgies. Through this survey we will be inviting our parishioners to take part in choosing the direction of this project. Your participation will help shape a project that reflects who we are and what we hope to pass on.

Moleben to the Blessed Mother will be celebrated during the month of May. We will celebrate Moleben on Tuesday and Thursday evenings at 7:00 pm in the residence chapel, and at 10:00 am in church on Sundays.

У травні відправляємо Молебень до Пресвятої Богородиці у каплиці, кожного вівторка і четверга о 7:00 вечора, і в церкві кожної неділі о 10:00 ранку. Просимо взяти участь.

English Classes at St. Mary's

St. Mary's is pleased to announce **English classes for the Ukrainian-speaking members of our parish family**. All are welcome. There is no charge for the classes. We are grateful to Nataliia, a professional teacher for the Vancouver School Board who has agreed to teach.

Class dates: Monday, April 27, May 4, 11, 18, 25. Classes will run for an additional five Mondays in June if there is enough continued interest. Classes will be held in the downstairs classroom of the church from 6:30-8:30 pm. Plans are to break for the summer and to offer more classes in the fall, to run alongside the Taras Shevchenko Ukrainian School classes.

Please call or text Susan at 604.833.8729 to register. Or email sylazaruk@gmail.com.

Заняття з англійської мови

Парафія Покрова Пресвятої Богородиці з приємністю оголошує про початок **занять з англійської мови для українськомовних членів нашої парафіяльної родини**. Запрошуємо всіх. Навчання без оплати. Висловлюємо вдячність Наталії, професійному вчителю Шкільної ради Ванкувера, яка дала згоду навчати.

Час занять: в понеділки 27 квітня, 4, 11, 18 і 25 травня. Заняття будуть продовжуватися і в додаткові п'ять понеділків у червні, якщо буде достатнє постійне зацікавлення в цьому. Заняття проводитимуться в класах у підвалі під церквою від 18:30 до 20:30 год. У планах є зробити перерву на літо і запропонувати більше занять восени, згідно з програмою занять Української школи Тараса Шевченка.

Для реєстрації телефонувати або писати до Сузан на номер 604.833.8729. Або надіслати запит на емейл: sylazaruk@gmail.com.

Become a Member of the Knights of Columbus (Лицарі Колумба)!

Be a part of the world's largest Catholic fraternal organization. Grow in faith through prayer and spiritual activities as Catholic men. The guiding principles are: Charity, Unity, Fraternity and Patriotism.

Register on line with Promo Code **BLESSEDMCGIVNEY** and your first year of membership (\$40) will be free.

<https://www.kofc.org/secure/en/join/join-the-knights.html>

For Parish information, enter "Ukrainian St Mary's Vancouver" so your membership is directed to our Round Table.

For more information, please see Subdeacon Adrian.

Ukrainian Documentary "Second Wind"

On May 10, 2026, there will be a special screening of the Ukrainian documentary "Second Wind" at the Rio Theatre, 1660 East Broadway, Vancouver. Doors open at 4:45 pm and screening begins at 5:15 pm. This documentary, supported by the Canada-Ukraine Foundation (CUF), aims to raise awareness of Ukraine and support the rehabilitation of Ukrainian veterans.

"Second Wind" is the story of five Ukrainian heroes: four veterans with lower-limb amputations and one active-duty servicewoman who climbed Africa's highest peak - Mount Kilimanjaro.

This documentary is a deep human story about recovery, inner transformation, dignity, and the strength to move forward despite trauma. The film follows the protagonists' journey from pain and doubt to self-acceptance, new life direction, and a renewed sense of self-worth. **The screening will be in Ukrainian with English subtitles.**

For tickets and/or information: <https://www.eventbrite.ca/e/second-wind-special-film-screening-vancouver-tickets-1982535282398?aff=odcleoeventsincollection>

Reflections on the Sunday of the Paralytic

O Saviour, my Lord and my God! You desired to raise the fallen human race, You walked upon the earth as a man, healing the sick through Your tender compassion; and having come to the pool at the Sheepgate, You found the man who had been sick for thirty-eight years. By your word alone You restored him to health.

Glory be to the Father, and to the Son and to the Holy Spirit; now, and for ever and ever. Amen.

O Lord, the pool did not heal the paralytic, but Your word renewed him. His many years of sickness could not hinder Your power. Your voice held more authority over him than his infirmity. He threw away the burden of his sickness and carried the weight of his bed, a testimony to Your abundant compassion. Glory be to You.

Розважання на Неділю Розслабленого

Спасе, Боже мій і Господи! Бажаючи воскресити упалих людей, ти на землі, як чоловік, обходив усюди і заради твого великого добросердя зціляв усіх недужих. Тому прийшов ти і в Овечу купіль та своїм словом підніс того, що тридцять вісім літ був розслаблений.

Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Господи, не купіль оздоровила розслабленого, але обновило його твоє слово. Довголітня недуга не була йому перешкодою, щоб негайно виявилася сила твого голосу. І він скинув нестерпну неміч та й поніс тягар постелі - на свідоцтво багатства щедрот твоїх. Слава тобі.

Camp St. Volodymyr - August 2026

Week 1: Sunday, August 16 - Saturday, August 22 (English/Ukrainian)

Week 2: Saturday, August 22 - Friday, August 28 (Ukrainian only)

We invite you to join us this August for Camp St. Volodymyr! The camp is for children in our Eparchy aged 7 to 15. Camp will take place in Princeton, BC. Campers are welcome to attend one or both weeks. Bus transportation will be available from New Westminster on all three travel days.

Register now via Eventbrite: Search **Camp St. Volodymyr BC 2026**

For more information contact Jennifer Caldwell at csv.nweparchy@gmail.com or phone: 604.220.0584. Visit our website www.nweparchy.ca

Ways To Support Our Camp

Camp Nurse/Doctor: We are looking for an individual to support basic first aid and dispense medication as needed.

Donate Monetarily: Each year, the Eparchy provides generous support to help subsidize our program so that more families can participate. If you would like to contribute, donations can be made directly the Eparchy. Tax receipts can be issued for donations of \$25 or more.